

# Zmluva o spolupráci

č. 1073 / 2018 / 091:70P

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky Zákonník (ďalej len „Zmluva“) a v zmysle § 8 ods. 4 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

## Zmluvné strany

### Partner č. 1 : Obec Revúcka Lehota

Revúcka Lehota 80, 049 18 Lubeník

IČO: 00328715

DIČ: 2020744825

bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.

číslo účtu: SK02 0200 0000 0000 2672 7582

zastúpený: Ján Šeševička, starosta obce

(ďalej len „Partner 1“)

a

### Partner č. 2 : Banskobystrický samosprávny kraj

so sídlom: Námestie SNP č. 23, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 37 828 100

DIČ: 2021627333

bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: SK92 8180 0000 0070 00368 9679

zastúpený: Ing. Ján Lunter, predseda BBSK

(ďalej len „Partner 2“ a spolu s Partnerom 1 ďalej len „Partneri“ alebo aj „Zmluvné strany“)

## ČLÁNOK I.

### Cieľ spolupráce

1. Cieľom spolupráce Partnerov je úspešná realizácia projektu pod názvom „Cyklotrasa“ v zmysle uznesenia zastupiteľstva BBSK - **Uznesenie ZBBSK č. 56/2018** zo dňa 25.06.2018.

## ČLÁNOK II.

### Predmet Zmluvy

1. Partneri Zmluvy sa dohodli na nasledovnom predmete Zmluvy:

- a) Predmetom Zmluvy je spolupráca na realizácii projektu vybudovania „Cyklotrasy“ (ďalej tiež ako „Stavba“) v katastrálnom území obce Revúcka Lehota (Partner 1) v zmysle uznesenia zastupiteľstva BBSK - **Uznesenie ZBBSK č. 56/2018** zo dňa 25.06.2018 a to v súvislosti so spolufinancovaním predmetnej Stavby zo strany Partnera 2 vo

výške 21.000,-€ (slovom: dvadsaťjedentisíc eur) ako aj vydaného stavebného povolenia č.SP/1357/2017-9 , ktorá pozostáva z:

- uskutočnenia projektu (zhotovenie stavby),
  - zabezpečenia kofinancovania projektu,
  - trvalo udržateľného rozvoja a údržby projektu.
- b) Predmetom zmluvy je aj záväzok Partnerov dodržať všetky práva a povinnosti uvedené v tejto Zmluve za podmienok dojednaných v tejto Zmluve bez výhrad.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že boli vydané stavebné povolenia č. SP/1357/2017-9 na realizáciu projektu „Cyklotrasa“ (ďalej len „**Stavba**“), pričom sa jedná o inžiniersku líniovú stavbu pozemnej komunikácie kategórie D 2 – cyklistické komunikácie (cestičky pre cyklistov) v dĺžkach cca.1 092 m, umiestnená v katastrálnom území Revúcka Lehota
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Stavba bude realizovaná podľa projektovej dokumentácie „**Cyklotrasa**“, ktorú vypracoval Ing. Milan Poprocký a to za podmienok uvedených v stavebnom povolení, čo Zmluvné strany berú na vedomie a zaväzujú sa ich dodržať pri realizácii Stavby.
4. Partner 1 podpisom tejto Zmluvy vyjadruje svoj súhlas s tým, že Stavba bude uskutočnená v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### ČLÁNOK III.

#### Zabezpečenie kofinancovania

1. Partner 2 sa zaväzuje, že v zmysle § 8 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov poskytne Partnerovi 1 dotáciu ako účasť na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia vyššieho územného celku Banskobystrického samosprávneho kraja na kofinancovanie realizácie projektu, t. j. zhotovenie Stavby „Cyklotrasa Mokrú Lúka – Revúcka Lehota“.
2. Dotácia podľa ods. 1 tohto článku bude poskytnutá vo výške maximálne 21 000,- eur s DPH, čo je 98,16 % z celkových nákladov stavby 21 394,30 eur, ako výsledok Verejného obstarávania. Dotácia bude poskytnutá najneskôr do 31.10. 2018.
3. Partner 2 poskytne dotáciu Partnerovi 1 bezhotovostným prevodom na bankový účet Partnera 1 uvedený v záhlaví tejto Zmluvy v termíne podľa ods. 2 tohto článku tejto Zmluvy. Zo sumy dotácie bude Partner 1 uhrádzať výdavky spojené so zhotovením Stavby podľa čl. II. Partner 1 sa zaväzuje prijať dotáciu a použiť ju v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
4. Partner 1 sa zaväzuje, že použije dotáciu výhradne na kofinancovanie projektu, t. j. na spolufinancovanie zhotovenia Stavby v súlade s podmienkami tejto Zmluvy.
5. Partner 1 sa zaväzuje, že najneskôr 15.11.2018 predloží Partnerovi 2:
- a) faktúry, ktoré budú preukazovať vykonané práce súvisiace so zhotovením Stavby,
  - b) Výpisy z účtov, ktoré budú preukazovať úhradu zhotoviteľovi Stavby.
- Partner 2 si týmto vyhradzuje právo vykonať kontrolu predloženej dokumentácie.
6. Partner 1 sa zaväzuje vyúčtovať poskytnutú Dotáciu Partnerovi 2 podľa podmienok tejto Zmluvy najneskôr do 15.12.2018, pričom Partneri sa dohodli, že prípadný rozdiel medzi

celkovými nákladmi stavby po VO a skutočnou cenou za zhotovenie stavby, ktorú zaplatí zhotoviteľovi Partner 1, vráti Partner 1 pomernú časť z poskytnutej dotácie najneskôr do 15.12.2018. V prípade, že skutočná cena za zhotovenie stavby, ktorú zaplatí Partner 1 zhotoviteľovi je vyššia ako celkové náklady stavby po VO, dotáciu nie je možné navýšiť.

#### **ČLÁNOK IV.**

##### **Uskutočnenie projektu (zhotovenie Stavby)**

1. Partner 1 podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že až do vydania kolaudačného rozhodnutia vzťahujúceho sa na Stavbu, zabezpečí kompletnú realizáciu Stavby:
  - v zmysle stavebného povolenia č. SP/1357/2017-9,
  - v zmysle vyjadrení dotknutých orgánov,
  - v súlade so so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - použitím dotácie v zmysle článku III. tejto Zmluvy.
2. Partner 1 podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje, že ako stavebník Stavby je zodpovedný za to, aby realizácia Stavby bola uskutočňovaná v súlade s ustanovenia zákona č. 50/1976 Zb. Zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov iných súvisiacich právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Partner 1 musí strpieť výkon kontroly Stavby Partnerom 2 počas realizácie stavby a zaväzuje sa poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní prípadných kontrol.

#### **ČLÁNOK V.**

##### **Trvalo udržateľný rozvoj a údržba Projektu**

1. Partner 1 sa zaväzuje vykonávať na vlastné náklady kompletnú údržbu Stavby a jej blízkeho okolia v zmysle tejto Zmluvy a platných právnych predpisov po celú dobu životnosti stavby.
2. Partner 1 musí strpieť výkon kontroly Stavby Partnera 2 počas celej jej životnosti

#### **ČLÁNOK VI.**

##### **Iné práva a povinnosti Zmluvných strán a sankcie**


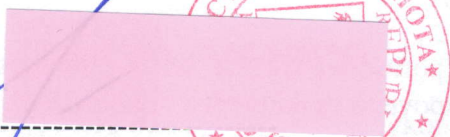
1. Zmluvné strany sú sa povinné informovať o všetkom, čo sa dotýka oblastí spolupráce a spolupôsobiť na všetkých aktivitách potrebných pre dosiahnutie cieľa.
2. Sporné otázky spojené s interpretáciou a realizáciou tejto Zmluvy, budú riešené formou vzájomných konzultácií oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neposkytnú tretej strane informácie, ktoré vyžadujú vopred dohodnutý súhlas zmluvnej strany.
4. V prípade, že ktorýkoľvek z Partnerov poruší akékoľvek svoje povinnosti uvedené v tejto Zmluve alebo zmaří jej účel, zodpovedá dotknutému Partnerovi za spôsobenú škodu.



## ČLÁNOK VII. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a v platnom znení a v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Túto Zmluvu je možné skončiť len dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy v zmysle ustanovení zák. č.40/1967 Zb. (Občianskeho zákonníka).
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
5. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle platných právnych predpisov.
7. Obsah tejto Zmluvy je možné meniť len formou písomných Dodatkov podpísaných obidvomi Zmluvnými stranami.
8. Táto Zmluva je uzatvorená slobodne, vážne a vyjadruje vôľu Zmluvných strán. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, ktoré majú platnosť originálu, pričom Partner 1 obdrží jedno vyhotovenie a Partner 2 obdrží dve vyhotovenia.

V Revúckej Lehote, dňa 16.10.2018

V Banskej Bystrici, dňa 5. 11. 2018

  
\_\_\_\_\_   
**Obec Revúcka Lehota**  
v zast.  
Ján Šeševička, starosta

  
\_\_\_\_\_   
**Banskobystrický samosprávny kraj**  
v zast.  
Ing. Ján Lunter, predseda